

Jakarta, 27 September 2015  
No. 031/F30120/2015-S6

Subject: **Invitation to Bid Spot Charter GP Clean Product Laycan 29 September – 1 October 2015  
Singapore / Malaysia – Tg. Wangi f/b Kotabaru**

To:  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Dear Sirs,

Regarding to voyage charter needs, PT. Pertamina (Persero) – Marketing Directorate - Shipping, hereby invites potential bidder to provide vessel with the following specifications and conditions:

#### TECHNICAL SPESIFICATION

|     |  |   |  |                       |   |
|-----|--|---|--|-----------------------|---|
| 1.  | Type of Vessel                           | : | Tanker / Double Hull   |                       |   |
| 2.  | DWT                                      | : | About  | 17,000 LT – 19,000 LT |   |
| 3.  | Year of Built / Flag                     | : | 1995 up  | /                     | Indonesia / Foreign Flag                            |
| 4.  | Cargo Tank Capacity (98%)                | : | Min.   | 17,000                | M <sup>3</sup>                                      |
| 5.  | Cargo Grade                              | : | Min.   | 2                     | Grades  |
| 6.  | Cargo Pump                               | : | Min.   | 2                     | Units   |
| 7.  | Discharge Rate, or Pressure (Cumulative) | : | Min.   | 1000                  | M <sup>3</sup> /Hour/Grade, or 7 Kg/Cm <sup>2</sup> |
| 8.  | Loading Rate                             | : | Min.   | 1500                  | M <sup>3</sup> /Hour                                |
| 9.  | Safe Draft                               | : | Max.   | 7                     | M   |
| 10. | LOA                                      | : | Max.   | 160                   | M   |
| 11. | Service Speed                            | : | Min.   | 11                    | Knots   |
| 12. | Derrick/Crane                            | : | Min.   | 10                    | Ton   |
| 13. | Cargo Heating                            | : | Not Required   |                       |   |
| 14. | Segregated Ballast Tank                  | : | Required   |                       |   |
| 15. | Cargo Oil Tank Coating                   | : | Required   |                       |   |
| 16. | Terminal Approval                        | : | Singapore / Malaysia Terminal (Shell, Universal, Vopak, Horison, BP, Tankstore, Oil Tanking, etc.) |                       |   |

#### TERMS & CONDITION

|     |                  |   |   |  |  |
|-----|------------------|---|---|--|--|
| 1.  | Vessel Needed    | : | 1 (One) Unit  |  |  |
| 2.  | Cargo            | : | White Oil Product/Mogas/Gasoil/HOMC   |  |  |
| 3.  | Voyage           | : | 1 (one) voyage  |  |  |
| 4.  | Cargo Quantity   | : | 100 KB ± 5%   |  |  |
| 5.  | Loading Port     | : | Singapore/Tg Bin/Tg Pelepas/ Tg Langsung/Pengerang  |  |  |
| 6.  | Discharging Port | : | Tg. Wangi f/b Kotabaru  |  |  |
| 7.  | Laycan           | : | 29 September – 1 October 2015   |  |  |
| 8.  | Lay Time         | : | 84 Hours  |  |  |
| 9.  | Charter Hire     | : | <b>In USD Lumpsum:</b><br>(Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)         |  |  |
| 10. | Demurrage        | : | In USD PDPR   |  |  |
| 11. | Payment          | : | - 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received<br>- Certificate of Domicile (COD) and DGT-1 Provided |  |  |
| 12. | Charter Party    | : | Asbatankvoy   |  |  |
| 13. | Transport Loss   | : | Maks 0.07 % (Unavoidable loss only)   |  |  |

**Other Terms & Condition**

Please ensure the following documents are provided along with the offering letter:

1. Offering Letter to Chartering Manager PT. Pertamina (Persero) Marketing Directorate – Shipping.
2. Q88 Latest Version or Ship Particular
3. Minimum Class Certificate
4. SIRE
5. Power of Attorney from Owner (Applied if the vessel is owned by other company)
6. ISSC (International Ship Security Certificate)
7. Certificate of Domicile (COD) and DGT-1
8. Subject to terminal and Pertamina's management approval

Please send the offer in good order by e-mail to [chartering1@pertamina.com](mailto:chartering1@pertamina.com), [erwien@pertamina.com](mailto:erwien@pertamina.com) and [muhammad.radhi@pertamina.com](mailto:muhammad.radhi@pertamina.com) the latest by **September 28<sup>th</sup>, 2015**, at 10.00 Jakarta local time, for evaluation.

Best Regards.  
Marketing Directorate  
Acting Chartering Manager



**Lusi Soeheri**

Contact Person:

|   |  |
|---|--|
| <b>Erfien Purwanto</b><br>+62 21 4301086 Ext 8661<br>+62 811 930 1911 (Mobile)<br>Yahoo: erwienpurwanto<br><a href="mailto:erwien@pertamina.com">erwien@pertamina.com</a> | <b>Muhammad Radhi</b><br>+62 21 4301086 Ext 8420<br>+62 856 232 7811 (Mobile)<br>Yahoo: cm_radhi<br><a href="mailto:Muhammad.radhi@pertamina.com">Muhammad.radhi@pertamina.com</a> |
|---|--|